

ELOGIO DELLA LUDICITÀ
HVALNICA MOROSTI
POHYVALA FOLLIA

FORUM TOMIZZA 2025

26. MEDNARODNA OBMEJNA SREČANJA
FORUM TOMIZZA 2025



TRST • KOPER • UMAG, 21. – 24. 5. 2025

UMAG / UMAGO

Ponedeljek 19. 5.

18:00

Predvečer Foruma

- **SKUPNOST ITALIJANOV „FULVIO TOMIZZA“**, Brolo 1
Dramski krožek Skupnosti Italijanov Umag: „Il gatto Martino“ in „Amico Fulvio“
Predstavitel knjige Loredane Bogliun „In tal seilensio – Va tišine – U tišini – Nel silenzio“ (Istarski ogranak DHK-a)

KOPER / CAPODISTRIA

Ponedeljek 19. 5.

19:00

Predvečer Foruma

- **SKUPNOST ITALIJANOV SANTORIO SANTORIO**, Palača Gravisi, Ul. OF 10
Predstavitel almanaha „Nuovo Almanacco del Ramo d'Oro“, posvečenega Fulviu Tomizzi, sodelujejo Marko Kravos, Gabriella Musetti, Mario Steffè in Jasna Čebtron

Torek 20. 5.

17:00

Predvečer Foruma

- **TITOV TRG / TOMIZZEVEV ITINERARIJ**, literarni sprehod po Kopru vodi Jasna Čebtron

19:00

- **OSREDNJA KNJIŽNICA SREČKA VILHARJA**, Trg Brolo 1
Predstavitel knjigi „Kako lep je Trst“ in „Com'è bella Trieste“ (ZTT Trst), sodelujeta soavtorica Poljanka Dolhar in Irena Urbič

TRST / TRIESTE

Sreda 21. 5.

17:30

- **LETS – LETTERATURA TRIESTE**, Trg Attilija Hortisa 4,
SIMPOZIJ HVALNICA NOROSTI
Udeleženci: **Cristina Bonadei** (Trst), **Marina Mander** (Milano, Trst), **Elena Cerkventič** (Trst) in **Dušan Jelinič** (Trst)

KOPER / CAPODISTRIA

Četrtek 22. 5.

10:30

- **PRETORSKA PALAČA**, Titov trg 1
SIMPOZIJ HVALNICA NOROSTI
Udeleženci: **Tatjana Rojc** (Trst), **Arian Leka** (Tirana), **Chris Baldwin** (Plovdiv), **Ahmed Burić** (Sarajevo), **Mirjana Đurđević** (Beograd), **Franco Però** (Trst)

16:30

- **MALA LOŽA**, pod Pretorsko palačo
Razstava in predstavitev zbornika **Lapis Histriae: Slovnica pozabe**,
avtorica in kuratorka **Maja Briski**

17:30

- **PESNIK NA CESTI, LAPIDARIJ**, Pokrajinski muzej Koper, Kidričeva 19
Pesniki: **Marija Andrijašević**, **Arian Leka**, **Aljoša Pužar**, **Gašper Malej**, **Ines Cergol**, glasba
Gabriele De Leporini
Predstavitev trojezične knjižice s kratko zgodbo **Draga Jančarja „Joyceov učenec“**
(izdajatelj Slovenki klub, Forum Tomizza)

umag / umago

Petek 23. 5.

10:00

- **SKUPNOST ITALIJANOV „FULVIO TOMIZZA“**, Brolo 1
Podelitev nagrade **Lapis Histriae 2025**
SIMPOZIJ HVALNICA NOROSTI
Udeleženci: **Aljoša Pužar** (Ljubljana), **Marija Andrijašević** (Zagreb), **Erika Šporčič Calabrò**
(Umag), **Miha Kosovel** (Nova Gorica), **Igor Grbič** (Pulj)

17:30

- **ARTISTRA**, Mestni muzej Umag, Trg Sv. Martina 1
Prejemniki nagrade **Lapis Histriae**, kantavtor **Martin Ladika**, pesniki **Marija Andrijašević**,
Arian Leka, **Maja Klarič**, performans **Slavice Marin**

19:30

- **CIRCOLO**, Brolo 1
Predstavitev trojezične knjižice s kratko zgodbo **Draga Jančarja „Joyceov učenec“**
(izdajatelj Slovenki klub, Forum Tomizza)
Predstavitev knjige **Milana Rakovca „Kužina prvanja“** (Shura publikacije)

Sobota 24. 5.

12.00

- **MATERADA** / Komemoracija na grobu **Fulvia Tomizze**

KOPER • CAPODISTRIA

ORGANIZATOR / ORGANIZZATORE



SPONZORJI IN PARTNERJI / SPONSOR E PARTNER



MESTNA OBČINA KOPER
COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA



bluemarine
shipping company ltd.



OSREDNJA
KNJIŽNICA
SREČKA VILHARJA KOPER

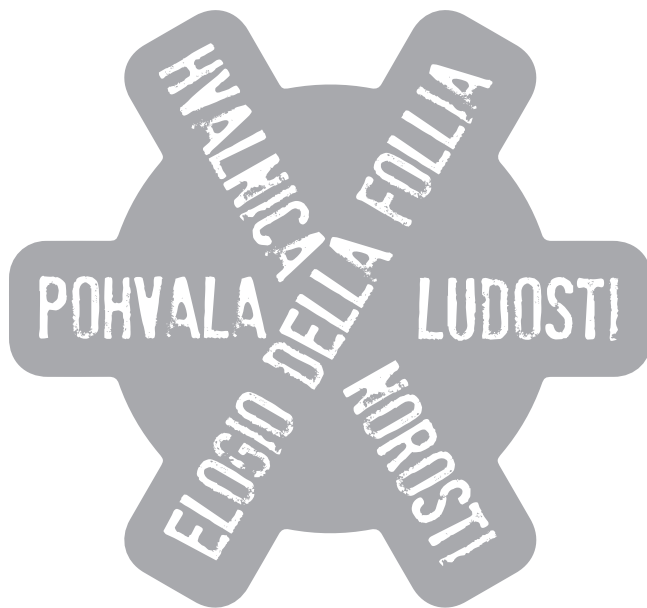


BIBLIOTECA
CENTRALE
SREČKO VILHAR CAPODISTRIA



INFO: WWW.FORUMTOMIZZA.COM

XXVI. MEĐUNARODNI POGRANIČNI SUSRETI
FORUM TOMIZZA 2025



TRST • KOPAR • UMAG, 21. – 24. 5. 2025.

UMAG / UMAGO

Ponedjeljak 19. 5.

18:00

Predvečer Foruma

- **ZAJEDNICA TALIJANA „FULVIO TOMIZZA“**, Brolo 1
Dramska sekcija za djecu i mlade Zajednice Talijana Umag:
predstave „Il gatto Martino“ i „Amico Fulvio“
Predstavljanje knjige **Loredane Bogliun „In tal seilensio – Va tišine – U tišini – Nel silenzio“**
(Istarski ogranak DHK-a)

KOPAR / CAPODISTRIA

Ponedjeljak 19. 5.

19:00

Predvečer Foruma

- **ZAJEDNICA TALIJANA „SANTORIO SANTORIO“**, Palača Gravisi, Ul. OF 10
Predstavljanje almanaha „**Nuovo Almanacco del Ramo d'Oro**“, posvećenog Fulviju Tomizzi,
sudjeluju **Marko Kravos, Gabriella Musetti, Mario Steffè** i **Jasna Čebron**

utorak 20. 5.

17:00

Predvečer Foruma

- **TITOV TRG, Tomizzini itinerari**, vodi Jasna Čebron
- **SREDIŠNJA KNJIŽNICA SREČKA VILHARA**, Trg Brolo 1
Predstavljanje knjiga „**Kako lep je Trst**“ i „**Com'è bella Trieste**“ (ZTT Trst),
sudjeluju suautorica **Poljanka Dolhar** i **Irena Urbič**

TRST / TRIESTE

srijeda 21. 5.

17:30

- **LETS – LETTERATURA TRIESTE**, Trg Attilija Hortisa 4
SIMPOZIJ POHVALA LUDOSTI
Sudionici: **Cristina Bonadei** (Trst), **Marina Mander** (Milano, Trst), **Elena Cerkvanič** (Trst)
i **Dušan Jelinčič** (Trst)

KOPAR / CAPODISTRIA

četvrtak 22. 5.

10:30

- **PRETORSKA PALAČA**, Titov trg 1
SIMPOZIJ POHVALA LUDOSTI Sudionici: **Tatjana Rojc** (Trst), **Arian Leka** (Tirana), **Chris Baldwin**
(Plovdiv), **Ahmed Burić** (Sarajevo), **Mirjana Đurđević** (Beograd), **Franco Però** (Trst)

16:30

- **MALA LOŽA**, ispod Pretorske palače
Predstavljanje zbornika i otvaranje izložbe **Lapis Histriae: Gramatika zaborava**,
autorica i kuratorica **Maja Briski**

17:30

- **PJESNIK NA CESTI, LAPIDARIJ**, Pokrajinski muzej **Kopar**, Kidričeva 19
Pjesnici: **Marija Andrijašević**, **Arian Leka**, **Aljoša Pužar**, **Gašper Malej**, **Ines Cergol**,
glazba **Gabriele De Leporini**
Predstavljanje trojezične knjige **Drage Jančara „Joyceov učenik“**
(nakladnici Slovenski klub, Forum Tomizza)

umag / umaco

petak 23. 5.

10:00

- **ZAJEDNICA TALIJANA „FULVIO TOMIZZA“**, Brolo 1
Dodjela nagrade **Lapis Histriae 2025**
SIMPOZIJ POHVALA LUDOSTI
Sudionici: **Aljoša Pužar** (Ljubljana), **Marija Andrijašević** (Zagreb), **Erika Šporčić Calabrò**
(Umag), **Miha Kosovel** (Nova Gorica), **Igor Grbić** (Pula)

17:30

- **ARTISTRA**, Muzej grada **Umaga**, Trg svetog Martina 1
Dobitnici nagrade **Lapis Histriae**, kantautor **Martin Ladika**,
pjesnici **Marija Andrijašević**, **Arian Leka**, **Maja Klarić**, performans **Slavice Marin**

19:30

- **CIRCOLO**, Brolo 1
Predstavljanje trojezične knjige **Drage Jančara „Joyceov učenik“**
(nakladnici Slovenski klub, Forum Tomizza)
Predstavljanje knjige **Milana Rakovca „Kužina prvanja“** (Shura publikacije)

SUBOTA 24. 5.

12.00

- **MATERADA**
Komemoracija na grobu **Fulvija Tomizze**

ORGANIZATOR / ORGANIZZATORE



GRADSKA KNJIŽNICA UMAG
BIBLIOTECA CIVICA UMAGO

SPONZORI I PARTNERI / SPONSOR E PARTNER



GRAD UMAG
CITTÀ DI UMAGO

ISTARSKA
ŽUPANIJA



REGIONE
ISTRIANA



Republika
Hrvatska
Ministarstvo
Kulture
i Medija
Republic
of Croatia
Ministry
of Culture
and Media



MUSEUMAGGO
MUZEJI GRADA UMAGA - MUSEO CIVICO DI UMAGO



photo gallery



Pučke
otvoreno
učilište
Umag
Univerzita
popolare
aperta
Umago



EGOIST
ARTZ &
PARTZ
VIZUAL CULTURE

**XXVI INCONTRI INTERNAZIONALI DI FRONTIERA
FORUM TOMIZZA 2025**



**TRIESTE • CAPODISTRIA • UMAGO
21 – 24 maggio 2025**

umago / umag

Lunedì 19/5

18:00

SERATA PRE FORUM

- **COMUNITÀ DEGLI ITALIANI "FULVIO TOMIZZA"**, Brolo 1
Filodrammatica bimbi e giovani della Comunità degli Italiani di Umago:
rappresentazioni teatrali "Il gatto Martino" e "Amico Fulvio"
Presentazione del libro di **Loredana Bogliun**
"In tal seilensio – Va tišine – U tišini – Nel silenzio" (Istarski ogranak DHK-a)

CAPODISTRIA / KOPER

Lunedì 19/5

19:00

SERATA PRE FORUM

- **COMUNITÀ DEGLI ITALIANI "SANTORIO SANTORIO"**, Palazzo Gravisi, Via FL 10
Presentazione della pubblicazione "Nuovo Almanacco del Ramo d'Oro", dedicato a Fulvio Tomizza, partecipano **Marko Kravos, Gabriella Musetti, Mario Steffè** e **Jasna Čebtron**

martedì 20/5

17:00

SERATA PRE FORUM

- **P.ZZA TITO / Itinerario Tomizziano** guida **Jasna Čebtron**
- **BIBLIOTECA CENTRALE "SREČKO VILHAR"**, P.zza Brolo 1
Presentazione dei libri "Kako lep je Trst" e "Com'è bella Trieste" (ZTT Trieste), partecipano la coautrice **Poljanka Dolhar** e **Irena Urbič**

TRIESTE / TRST

mercoledì 21/5

17:30

- **LETS – LETTERATURA TRIESTE**, P.zza Attilio Hortis 4
CONVEGNO ELOGIO DELLA FOLLIA Partecipano: **Cristina Bonadei** (Trieste),
Marina Mander (Milano, Trieste), **Elena Cerkvenič** (Trieste) e **Dušan Jelinčič** (Trieste)

CAPODISTRIA / KOPER

giovedì 22/5

10:30

- **PALAZZO PRETORIO**, P.zza Tito 1
CONVEGNO ELOGIO DELLA FOLLIA Partecipano: **Tatjana Rojc** (Trieste), **Arian Leka** (Tirana),
Chris Baldwin (Plovdiv), **Ahmed Burič** (Sarajevo), **Mirjana Đurđević** (Belgrado), **Franco Però** (Trieste)

16:30

- **LOGGIA VECCHIA**, sotto il Palazzo Pretorio
Presentazione della raccolta di storie brevi e inaugurazione della mostra
Lapis Histriae: Grammatica dell'oblio, autrice e curatrice **Maja Briski**

17:30

- **POETA IN CORSO, LAPIDARIO**, Museo regionale di Capodistria, Via Kidrič 19
Poeti: **Marija Andrijašević, Arian Leka, Aljoša Pužar, Gašper Malej, Ines Cergol**, musica di **Gabriele De Leporini** • Presentazione della pubblicazione trilingue con il racconto **“L’allievo di Joyce”** di **Drago Jančar** (editori Slovenski klub Trieste, Forum Tomizza)

umago / umag

venerdì 23/5

10:00

- **COMUNITÀ DEGLI ITALIANI “FULVIO TOMIZZA”**, Brolo 1
Concorso **Lapis Histriae 2025** – premiazione
CONVEGNO ELOGIO DELLA FOLLIA
Partecipano: **Aljoša Pužar** (Lubiana), **Marija Andrijašević** (Zagabria),
Erika Šporčić Calabrò (Umago), **Miha Kosovel** (Nova Gorica), **Igor Grbić** (Pola)

17:30

- **ARTISTRA**, Museo civico di Umago, Piazza San Martino 1
Vincitori del premio **Lapis Histriae**, cantautore **Martin Ladika**, poeti **Marija Andrijašević, Arian Leka, Maja Klarič**, performance di **Slavica Marin**

19:30

- **CIRCOLO**, Brolo 1
Presentazione della pubblicazione trilingue con il racconto **“L’allievo di Joyce”** di **Drago Jančar** (editori Slovenski klub Trieste, Forum Tomizza)
Presentazione del libro di **Milan Rakovac “Kuzina prvanja”** (Shura publikacije)

sabato 24/5

12:00

- **MATTERADA**
Commemorazione sulla tomba di **Fulvio Tomizza**

TRIESTE • TRST

ORGANIZZATORI / ORGANIZATORJA



slovenski klub

LET'S
Letteratura Trieste

PARTNER / PARTNERJI



comune di trieste

TS | Patto per
la lettura

TS | Zavezani
k branju

INFO: WWW.FORUMTOMIZZA.COM

**FORUM
TOMIZZA
2025**

INFO: WWW.FORUMTOMIZZA.COM

**FORUM TOMIZZA & LAPIS HISTRIAE LOGOS & TOTAL DESIGN BY EGOIST ARTZ & PARTZ
ART DIRECTOR MAJA BRISKI • COMPUTERMANIPULATOR ZANETO PAULIN
POSTERS, BOOKLETS & OTHER PROMO MATERIALS PRINTED BY ROBERT SIRONI FOR GRIN ARTPHOTO GALLERY**

**FORUM
TOURNA
2025**

KOPER / CAPODISTRIA

ELIŠIČ LUDSKI
HYALMICA DELL'INOROSTI
PORVALA DELE FOLJA

UMAG / UMAGO

TRIESTE / TRST